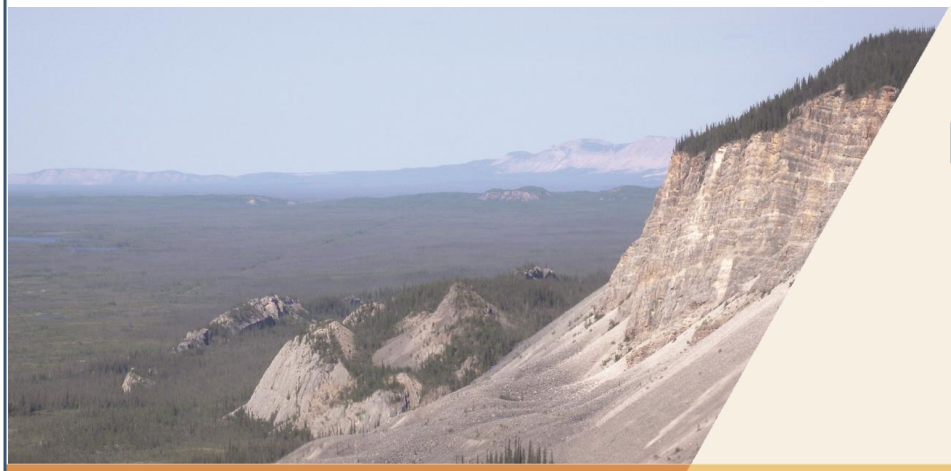
Natural Resources Canada | Ressources naturelles Canada

# CANADIAN GEOSCIENCE MAP 98

## GEOLOGY

# NORMAN WELLS (NORTHWEST)

Northwest Territories



## Map Information Document

Canadian Geoscience Maps

2013

Canada

## PUBLICATION

### Map Number

Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada
Canadian Geoscience Map 98

### Title

Geology, Norman Wells (northwest), Northwest Territories

### Scale

1:100 000

### Catalogue Information

Catalogue No. M183-1/98-2012E-PDF
ISBN 978-1-100-20905-0
doi:10.4095/292290

### Copyright



### Recommended Citation

Fallas, K.M., 2013. Geology, Norman Wells (northwest), Northwest Territories; Geological Survey of Canada, Canadian Geoscience Map 98, scale 1:100 000. doi:10.4095/292290

### Cover Illustration

View looking northwest at large cliff of Franklin Mountain Formation dolostone faulted above Hume and Ramparts formations (lower cliffs) at Mount Thomas, Franklin Mountains, Northwest Territories. Photograph by K.M. Fallas. 2013-032

## ABSTRACT

The northwest quadrant of Norman Wells map area (NTS 96-E) covers parts of the Franklin Mountains and Mackenzie Plain, Northwest Territories. The area varies from low-lying forested plain to high rocky ridges, with bedrock exposures concentrated along the mountainous ridges, stream banks, and lake shores. Cordilleran deformation from the southwest has uplifted Cambrian to Devonian strata along anticlinal folds and thrust faults in the Franklin Mountains. Cordilleran structures display two dominant trends, northwest-southeast and east-west, creating a trapezoid-shaped interference pattern in the Franklin Mountains. An unconformity at the base of Upper Cretaceous strata cuts more deeply into underlying Lower Cretaceous and Devonian strata to the northeast, a reflection of uplift along the Keele Arch before deposition of the Slater River Formation. Historical petroleum exploration activity in this map area targeted potential reservoir in the Devonian Ramparts Formation.

## RÉSUME

Le quadrant nord-ouest de la région cartographique de Norman Wells (SNRC 96-E) couvre des parties des monts Franklin et de la plaine du Mackenzie (Territoires du Nord-Ouest). La région passe d'une basse plaine boisée à de hautes crêtes rocheuses, où les affleurements du socle rocheux sont concentrés le long des chaînons montagneux, les berges de ruisseaux et les rives de lacs. La déformation cordillérienne en provenance du sud-ouest a soulevé les strates du Cambrien au Dévonien le long de plis anticlinaux ou de failles de chevauchement dans les monts Franklin. Les structures cordillériennes affichent deux orientations prédominantes, à savoir nord-ouest–sud-est et est-ouest, ce qui crée des figures d'interférence trapézoïdes dans les monts Franklin. Une discordance à la base de la succession du Crétacé supérieur s'enfonce plus profondément dans les strates sous-jacentes du Crétacé inférieur et du Dévonien au nord-est, ce qui témoigne d'un soulèvement le long de l'arche de Keele avant le dépôt de la Formation de Slater River. Par le passé, l'exploration par les compagnies pétrolières dans la région a ciblé un possible réservoir dans la Formation de Ramparts du Dévonien.


## ABOUT THE MAP

### General Information


Author: K.M. Fallas


Geological compilation by K.M. Fallas, 2011–2012

Geological field observations by K.M. Fallas and R.B.MacNaughton, 2009–2010 and D.G. Cook, M.E. Ayling, and J.D. Aitken, 1968–1969

Seismic data interpretation by B.C. MacLean, 2010–2012. Stratigraphic sections measured by M. Pope (Texas A&M University) and S. Leslie (James Madison University), 2011 and W.S. MacKenzie and A.E.H. Pedder, 1968

Geomatics by K.M. Fallas, S.D. Orzeck, and N. Raska

Cartography by S.D. Orzeck

Scientific editing by E. Inglis


Initiative of the Geological Survey of Canada, conducted under the auspices of the Mackenzie Delta and Corridor Project as part of Natural Resources Canada's Geo-mapping for Energy and Minerals (GEM) Program.

Logistical support provided by the Polar Continental Shelf Program as part of its mandate to promote scientific research in the Canadian North. PCSP 02509 and 01310.


Map projection Universal Tranverse Mercator, zone 9.
North America Datum 1983

Base map at the scale of 1:50 000 from Natural Resources Canada, with modifications. Elevations are in feet above mean sea level.

Some geographic names on this map are not official and reflect local use as reported by the Sahtu Heritage Places and Sites Joint Working Group.

Mean magnetic declination 2013, 23°40'E, decreasing 32' annually.
Readings vary from 23°48'E in the NW corner of the map to 23°31'E in the SE corner of the map.

The Geological Survey of Canada welcomes corrections or additional information from users.

Data may include additional features not portrayed on this map.
*See* documentation accompanying the data.
Additional references are included in the map information document.

This publication is available for free download through
GEOSCAN (http://geoscan.ess.nrcan.gc.ca/).

## *ABOUT THE GEOLOGY*

### Descriptive Notes

The author has updated and revised map unit terminology from the Operation Norman map (Aitken and Cook, 1976). In general, terminology for Silurian and Devonian units follows that of Morrow (1991), and Cretaceous formation names are those of Dixon (1999). Cambrian to Ordovician units have recently undergone revision to their terminology, as outlined below.

Previous work by the Geological Survey of Canada in the Norman Wells map area (Aitken et al., 1973) subdivided the Cambro-Ordovician Franklin Mountain Formation into three informal units. In ascending order they are: Cyclic member, Rhythmic member, and Cherty member (Norford and Macqueen, 1975). On the present maps, these older unit names correspond, in ascending order, to informal lower, middle, and upper members of the Franklin Mountain Formation. These members correspond to the units 1, 2, and 3 respectively of the Franklin Mountain Formation described by Turner (2011).

Where shown as a marker bed within the Bear Rock Formation, the Landry Member represents a discontinuous, resistant, bedded limestone interval at or near the top of the Bear Rock Formation breccias. The assignment of this interval to the Landry Member follows Morrow (1991).

For detailed information on surficial deposits, here shown as “Quaternary sediment”, *see* Duk-Rodkin (2002).

The names McRae Fault, Dillon Creek Fault, Kelly Lake Fault, East Moon Fault, North Moon Fault, Brokenoff Mountain Fault, Carcajou Ridge Fault, Paige Mountain Fault, Mount Thomas Fault, Oscar Lake syncline, Greenhorn anticline, Hanna syncline, Brokenoff anticline, Chick Lake syncline, and Moon Lake syncline have been introduced to facilitate discussion of these structural features. The names Effie Fault and Carcajou Ridge anticline have been extended from the adjoining Sans Sault Rapids map area (Aitken and Cook, 1979).

Cordilleran deformation in this map area has generated folds and thrust faults interpreted to be detached within evaporitic Middle Cambrian strata (Cook and MacLean, 1999). Faults and folds may also be locally detached within evaporite and carbonate breccia of the Lower Devonian Bear Rock Formation. The presence of both foreland-directed and hinterland-directed movement on faults is likely the result of the weak mechanical properties of the detachment layers. Although other causes may be a factor, Cook (1983) has suggested that the development of two major structural trends in this map area, northwest-southeast and east-west, can be attributed to dextral movement on steep, north-trending faults in the subsurface associated with detachment within a Cambrian evaporite unit.

Coverage of public-domain seismic-reflection data used to augment the map compilation and constrain stratigraphic relationships is shown in Figure 1. Surface and subsurface stratigraphic relationships within this map area are shown schematically in Figure 2.

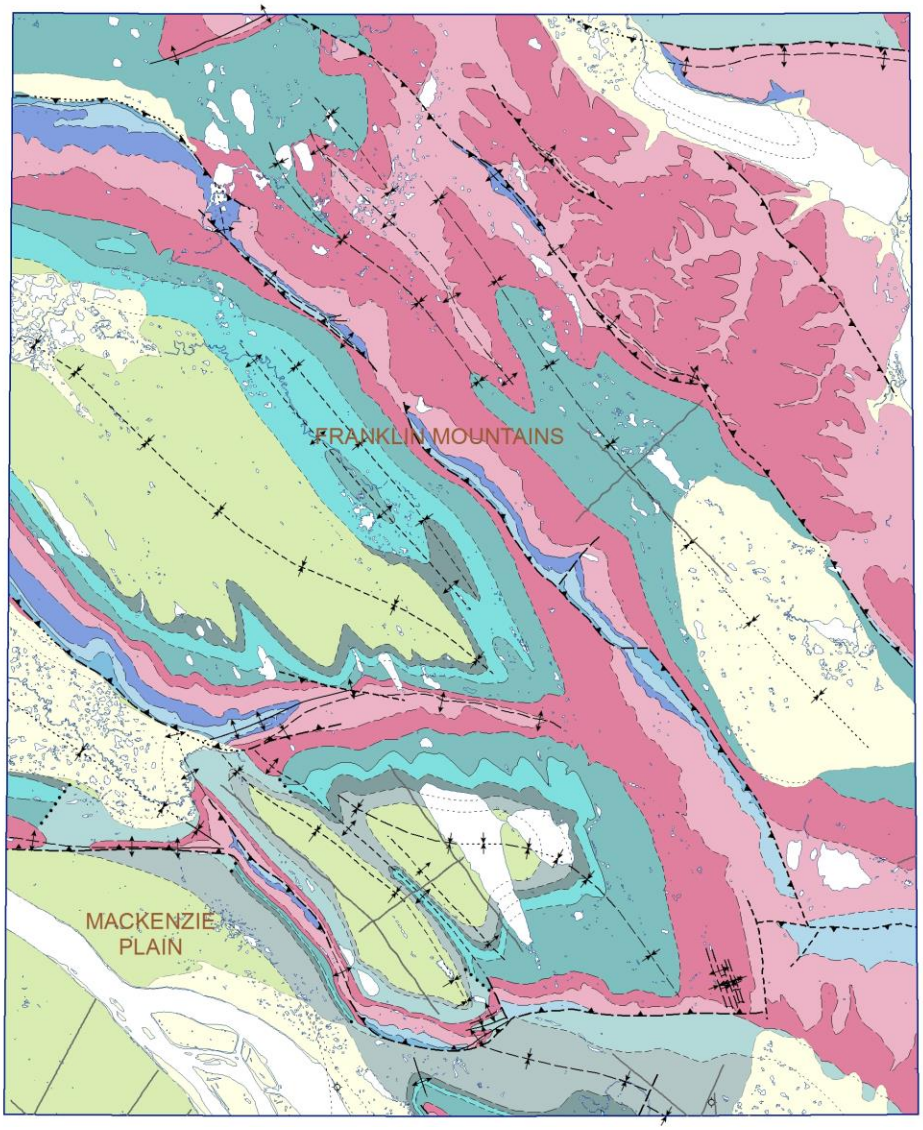



**Figure 1.** Northwest Norman Wells map area (NTS 96-E/NW) showing seismic lines on record with the National Energy Board that were used to augment the bedrock geology interpretation. Line names are provided in the data files.

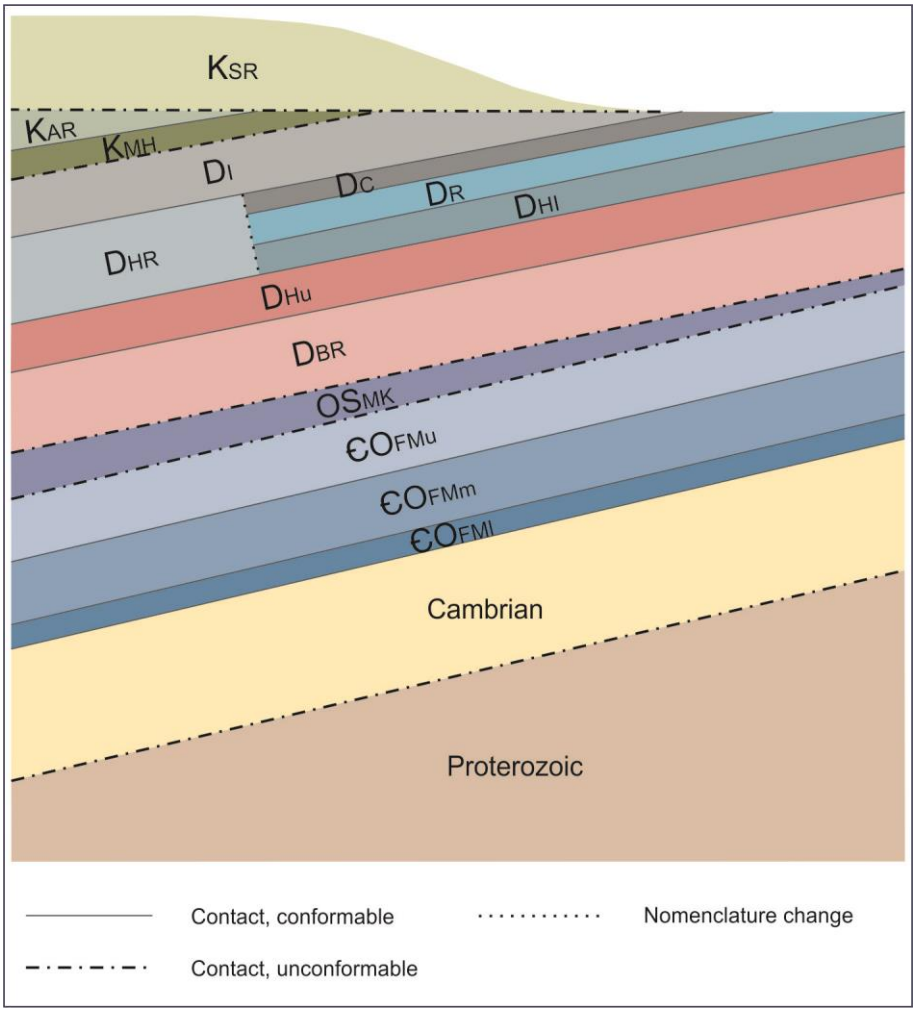



**Figure 2.** Schematic stratigraphic relationship diagram for northwest Norman Wells map area (NTS 96-E/NW). Subsurface relationships are constrained by well and seismic data. Truncation of Paleozoic and Lower Cretaceous strata beneath the unconformity below Slater River Formation reflects uplift on the Keele Arch preceding deposition in the Late Cretaceous.

## Acknowledgments

Field transportation for 2009–2010 was provided from Norman Wells by Sahtu Helicopters (Great Slave Helicopters) and Canadian Helicopters. The author wishes to thank K. Montgomery, T. Proks, and M. Sommers for capable field assistance and J. Ayah, and D. Widow for providing wildlife monitoring. The author wishes to thank M. McMechan and D. Morrow for critical review of the map.

## References

Aitken, J.D. and Cook, D.G., 1976. Geology, Norman Wells, Mahony Lake, District of Mackenzie; Geological Survey of Canada, Open File 304, scale 1:250 000. doi:10.4095/129433

Aitken, J.D. and Cook, D.G., 1979. Geology, Sans Sault Rapids, District of Mackenzie; Geological Survey of Canada, Map 1453A, scale 1:250 000. doi:10.4095/123316

Aitken, J.D., Macqueen, R.W., and Usher, J.L., 1973. Reconnaissance studies of Proterozoic and Cambrian stratigraphy, lower Mackenzie River area (Operation Norman), District of Mackenzie; Geological Survey of Canada, Paper 73-9, 178 p.

Cook, D.G., 1983. The northern Franklin Mountains, Northwest Territories, Canada, - a scale model of the Wyoming Province; *in* Rocky Mountain Foreland Basins and Uplifts, (ed.) J.D. Lowell and R. Gries; Rocky Mountain Association of Geologists, Colexcon, Denver, Colorado, p. 315–338.

Cook, D.G. and MacLean, B.C., 1999. The Imperial anticline, a fault-bend fold above a bedding-parallel thrust ramp, Northwest Territories, Canada; Journal of Structural Geology, v. 21, p.215–228.

Dixon, J., 1999. Mesozoic-Cenozoic stratigraphy of the northern Interior Plains and plateaux, Northwest Territories; Geological Survey of Canada, Bulletin 536, 56 p.

Duk-Rodkin, A., 2002. Surficial geology, Norman Wells, District of Mackenzie, Northwest Territories; Geological Survey of Canada, Map 1989A, scale 1:250 000. doi:10.4095/213617

Morrow, D.W., 1991. The Silurian-Devonian sequence in the northern part of the Mackenzie Shelf, Northwest Territories; Geological Survey of Canada, Bulletin 413, 121 p.

Norford, B.S. and Macqueen, R.W., 1975. Lower Paleozoic Franklin Mountain and Mount Kindle formations, District of Mackenzie: their type sections and regional development; Geological Survey of Canada, Paper 74-34, 37 p.

Pope, M.C. and Leslie, S.A., 2013. Late Ordovician-Early Silurian Mt. Kindle Formation lithostratigraphy, Franklin Mountains and eastern Mackenzie Mountains, Northwest Territories: new data from measured sections; Geological Survey of Canada, Current Research 2013-8, 14 p. doi:10.4095/292389

Turner, E.C., 2011. A lithostratigraphic transect through the Cambro-Ordovician Franklin Mountain Formation in NTS 96D (Carcajou Canyon) and 96E (Norman Wells), Northwest Territories; Geological Survey of Canada, Open File 6994, 28 p. doi:10.4095/289612

Geological Survey of Canada Paleontological Reports (available from GSC Calgary):

McCracken, A.D., 2011. Report on 18 conodont samples from the Cambrian-Ordovician Franklin Mountain Formation, the Silurian Mount Kindle Formation (barren), the Devonian Hume, Imperial, Landry and Ramparts Formations, and the Cretaceous Slater River Formation (barren), Norman Wells area, NWT; submitted by Karen Fallas (Geological Survey of Canada - Calgary) in 2010; Con. No. 1757; NTS 096C/12, C/13,

096D/05, D/11, D/12, D/13, 096E/04, E/05, E/07, E/08, E/09, E/13, E/14; Geological Survey of Canada, Paleontological Report 3-ADM-2011, 13 p.

McCracken, A.D., 2011. Report on 20 conodont samples from the Cambrian-Ordovician Franklin Mountain Formation, the Ordovician-Silurian Mount Kindle, and the Devonian Bear Rock, Hume and Ramparts Formations, and the Bluefish Member (Hare Indian Fm.), Franklin and Mackenzie Mountains areas, NWT; submitted by Karen Fallas (Geological Survey of Canada - Calgary) in 2009; Con. No. 1747; NTS 096C/04, 096D/09, D/10, 096E/01, E/04, E/08, E/09, E/10, E/12, E/13, 096F/12, F/13, F/15, 106H/16; Geological Survey of Canada, Paleontological Report 4-ADM-2011, 15 p.

McLaren, D.J., 1959. Report on fossils from Northwest Territories collected by geologists of Texaco Exploration Company in 1959; Geological Survey of Canada, Paleontological Report D12-59/60, McL-N, 12 p.

McNeil, D.H., 2010. Micropaleontology report on 6 outcrop samples from Devonian strata of the Franklin and McKenzie Mountains, Northwest Territories (NTS 96D, E); Geological Survey of Canada, Paleontological Report DHM-2010-03, 5 p.

McGregor, D.C., 1974. Palynology of samples from the western District of Mackenzie (NTS-96, 106); submitted by W.S. Mackenzie; Geological Survey of Canada, Paleontological Report Fl-14-1974-DCM, 6 p.

Pedder, A.E.H., 1969. Seventy-two fossil lots (C-1799 to C-1867) of Devonian age collected by W.S. Mackenzie on Operation Norman, 1968 (NTS 96E, L, 97B, 106I, 106P, 107A); Geological Survey of Canada, Paleontological Report WSM 6 AEHP 1969, 12 p.

Pedder, A.E.H., 1974. Report on five Middle Devonian fossil lots from Oscar Creek and Rainbow Arch collected for project 700060; NTS 96E, 106H; Geological Survey of Canada, Paleontological Report WSM 61 AEHP 1974, 2 p.

Utting, J., 2009. Palynological investigation of 11 outcrop samples from the Devonian and Cretaceous of the Mackenzie Corridor, N.W.T.; submitted by K. Fallas, Geological Survey of Canada (Calgary) (NTS 96D And 96E); Geological Survey of Canada, Paleontological Report JU-2009-07, 6 p.

Utting, J., 2011. Palynological investigation of 2 outcrop samples from Paleozoic rocks of Northwest Territories, NTS 96E; Geological Survey of Canada, Paleontological Report JU-2011-01, 3 p.

Uyeno, T.T., 1971. Report on 14 lots of conodont samples from the central Mackenzie District, collected by D.J. McLaren (1961) and A.E.H. Pedder and W.S. Mackenzie (1968) (NTS 96E, L, M; 97A; 106H, I); Geological Survey of Canada, Paleontological Report MP4 TTU 1971, 4 p.

Uyeno, T.T., 1986. Report on four conodont samples from the Ramparts Fm at Oscar Creek, western District of Mackenzie, Lat. 65 30N, Long. 127 21W (NTS 96E);

submitted by A.E.H. Pedder; Geological Survey of Canada, Paleontological Report 7-TTU-86, 2 p.

White, J.M., 2010. Palynological report on 5 samples of Cretaceous age from NTS 096-E-05, 096-E-06, 096-E-12, 096-F-12; as requested by K. Fallas, Geological Survey of Canada - Calgary; Geological Survey of Canada, Paleontological Report 05-JMW-2010, 10 p.

## Author Contact

Questions, suggestions, and comments regarding the geological information contained in the data sets should be addressed to:

K.M. Fallas
Geological Survey of Canada
3303-33rd Street N.W.
Calgary, Alberta
T2L 2A7

Karen.Fallas@NRCan-RNCan.gc.ca

## Coordinate System

Projection: Universal Transverse Mercator
Units: metres
Zone: 9
Horizontal Datum: NAD83
Vertical Datum: mean sea level

## Bounding Coordinates

Western longitude: 128°00’00” W
Eastern longitude: 127°00’00” W
Northern latitude: 66°00’00” N
Southern latitude: 65°30’00” N

## Data Model Information

Surface bedrock data are organized into feature classes and themes consistent with logical groupings of geological features. All field observation point data are related through the Station_ID property of the Station theme. These feature attribute names and definitions are identical in the shapefiles and the XML files.

Consult PDFs in Data folder for complete description of the feature classes, feature attributes, and attribute domains.

The Bedrock Data Model and the Bedrock Domains documents are intended to describe all bedrock features which may be compiled at the 1:50 000 scale. Therefore,

some of the feature classes and feature attributes described in these documents may not be present.

## *LICENSE AGREEMENT*

### GEOGRATIS LICENCE AGREEMENT FOR UNRESTRICTED USE OF DIGITAL DATA

This is a legal agreement between you ("Licensee") and Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Canada"), as represented by the Minister of Natural Resources Canada. **BY ACCESSING, DOWNLOADING, PRINTING OR USING THE DATA, INFORMATION AND MATERIALS BEING PROVIDED WITH, OR ACCESSIBLE PURSUANT TO THIS AGREEMENT, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT, YOU MUST IMMEDIATELY DISPOSE OF ANY SUCH DATA, INFORMATION, MATERIALS AND ANY DERIVED PRODUCTS.**

I. **WHEREAS** Canada is the owner of the data (the "Data") accessible pursuant to the terms and conditions of this Agreement;

II. **AND WHEREAS** the Licensee wishes to obtain certain rights to the Data, on terms and conditions herein contained;

III. **AND WHEREAS** Canada represents that it has full authority to grant the rights desired by the Licensee on the terms and conditions herein contained;

IV. **AND WHEREAS** the parties hereto are desirous of entering into a licence agreement on the basis herein set forth.

**NOW, THEREFORE**, in consideration of the covenants contained in this Agreement, the parties agree as follows:

### 1.0 DEFINITIONS

1. Canada's Data means any and all Data, the Intellectual Property Rights of which vest with Canada.

2. Data means any digital data, meta-data, or documentation subject to the terms and conditions of this Agreement.

3. Derivative Products means any product, system, sub-system, device, component, material or software that incorporates or uses any part of the Data.

4. Intellectual Property Rights means any intellectual property right recognised by law, including any intellectual property right protected through legislation, such as that governing, but not limited to, copyright and patents.

### 2.0 LICENCE GRANT

1. Subject to this Agreement, Canada hereby grants to the Licensee a non-exclusive, fully paid, royalty-free right and licence to exercise all Intellectual Property Rights in the Data. This includes the right to use, incorporate, sublicense (with further right of sublicensing), modify, improve, further develop, and distribute the Data; and to manufacture and / or distribute Derivative Products.

2. The Intellectual Property Rights arising from any modification, improvement, development or translation of the Data, or from the manufacture of Derivative Products, effected by or for the Licensee, shall vest in the Licensee or in such person as the Licensee shall decide.

## 3.0 PROTECTION AND ACKNOWLEDGEMENT OF SOURCE

1. Use of the Data shall not be construed as an endorsement by Canada of any Derivative Products. The Licensee shall identify the source of the Data, in the following manner, where any of the Data are redistributed, or contained within Derivative Products:

   "© Department of Natural Resources Canada. All rights reserved."

## 4.0 WARRANTY, LIABILITY, INDEMNITY

1. Canada makes no representation or warranty of any kind with respect to the accuracy, usefulness, novelty, validity, scope, completeness or currency of the Data and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose of the Data. Canada does not ensure or warrant compatibility with past, current or future versions of any browser to access the site's Data.

2. The Licensee shall have no recourse against Canada, whether by way of any suit or action, for any loss, liability, damage or cost that the Licensee may suffer or incur at any time, by reason of the Licensee's possession or use of the Data.

3. The Licensee shall indemnify Canada and its officers, employees, agents and contractors from all claims alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the Licensee's possession or use of the Data.

4. The Licensee shall license all persons or parties who obtain Data or Derivative Products from the Licensee the right to use the Data or Derivative Products by way of a license agreement, and that agreement shall impose upon these persons or parties the same terms and conditions as those contained in section 4.0 of this Agreement.

5. The Licensee's liability to indemnify Canada under this Agreement shall not affect or prejudice Canada from exercising any other rights under law.

## 5.0 TERM

1. This Agreement is effective as of the date and time of acceptance (Eastern Time) and shall remain in effect for a period of one (1) year, subject to subsection 5.2 and section 6.0 below.

2. At the end of the first term, this Agreement shall automatically be extended for successive one (1) year terms, subject to section 6.0 below.

## 6.0 TERMINATION

1. Notwithstanding section 5.0, this Agreement shall terminate:

   i automatically and without notice, if the Licensee commits or permits a breach of any of its covenants or obligations under this Agreement;

   ii upon written notice of termination by the Licensee at any time, and such termination shall take effect thirty (30) days after the receipt by Canada of such notice; or

   iii upon mutual agreement of the parties.

2. Upon the termination for whatever reason of this Agreement, the Licensee's obligations under section 4.0 shall survive; and the Licensee's rights under section 2.0 shall immediately cease.

3. Upon the termination for whatever reason of this Agreement, the Licensee shall delete or destroy all Data acquired under this Agreement immediately or within a reasonable timeframe where the Data is required to complete orders of Derivative Products made before the termination date of this Agreement.

## 7.0 GENERAL

1. **Applicable Law**
   This Agreement shall be construed and enforced in accordance with, and the rights of the parties shall be governed by, the laws of Ontario and Canada as applicable. The parties hereto attorn to the jurisdiction of the Superior Court of the Province of Ontario.

2. **Entire Agreement**
   This Agreement constitutes the entire agreement between the parties with respect to its subject matter. This Agreement may only be amended in writing, signed by both parties, which expressly states the intention to amend this Agreement.

3. **Dispute Resolution**
   If a dispute arises concerning this Agreement, the parties shall attempt to resolve the matter by negotiation.

# *ACCORD DE LICENCE*

## ACCORD DE LICENCE D'UTILISATION SANS RESTRICTION DE DONNÉES NUMÉRIQUES DE GÉOGRATIS

CE DOCUMENT constitue une entente légale entre vous (ci-après le " Détenteur de licence ") et SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA (ci-après le " Canada "), représentée par le Ministre des Ressources naturelles du Canada. **EN ATTEIGNANT, TÉLÉCHARGEANT, IMPRIMANT OU UTILISANT LES DONNÉES, L'INFORMATION OU LE MATÉRIEL FOURNIS OU ACCESSIBLES SELON CETTE ENTENTE, VOUS VOUS ENGAGEZ À RESPECTER LES MODALITÉS DE CET ACCORD.** SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC CES MODALITÉS, VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT ÉLIMINER TOUTE COPIE DE CES DONNÉES, INFORMATION, MATÉRIEL ET PRODUITS DÉRIVÉS.

I. **ATTENDU QUE** le Canada détient les droits de propriété sur les données (les " Données ") accessibles aux termes des modalités de cet Accord;

II. **ATTENDU QUE** le Détenteur de licence désire obtenir certains droits sur les Données, sous réserve des modalités énoncées ci-après;

III. **ATTENDU QUE** le Canada déclare avoir la pleine autorité pour accorder les droits demandés par le Détenteur de licence, sous réserve des modalités énoncées ci-après;

IV. **ET ATTENDU QUE** les parties veulent en venir à une entente d'utilisation à partir de ce qui suit.

V. **À CES CAUSES**, en considérant les conventions contenues dans cet Accord, les parties conviennent de ce qui suit :

## 1.0 DÉFINITIONS

1. Données du Canada signifie toute Donnée dont le Canada détient le droit de propriété.

2. Données signifie toute donnée numérique, métadonnée ou documentation visée par les modalités de cet Accord.

3. Produits dérivés signifie tout produit, système, sous-système, appareil, composant, matériel ou logiciel qui comprend ou utilise toute partie des Données.

4. Droits de propriété intellectuelle signifie tout droit de propriété intellectuelle reconnu par la loi, y compris tout droit de propriété intellectuelle protégé par une législation telle que celle qui régit, sans être limitée à, les droits d'auteur et les brevets.

## 2.0 CESSION D'UNE LICENCE

1. 2.1 Sous réserve des modalités du présent Accord, le Canada octroie au Détenteur de licence une licence non exclusive, sans frais ni redevances exigibles, et le droit d'exercer tous les Droits de propriété intellectuelle sur les Données. Ceci comprend le droit d'utiliser, incorporer, accorder des licences d'utilisation (avec droit subséquent d'accorder des licences d'utilisation), modifier, améliorer, développer et distribuer les Données; et de fabriquer ou distribuer des Produits dérivés.

2. Les Droits de propriété intellectuelle découlant de toute modification, amélioration, développement ou traduction des Données, ou de la fabrication de Produits dérivés, effectués par ou pour le Détenteur de licence seront détenus par le Détenteur de licence ou tout substitut identifié par le Détenteur de licence.

## 3.0 PROTECTION ET IDENTIFICATION DE LA SOURCE

1. L'utilisation des Données ne constitue en aucune façon une reconnaissance par le Canada d'un Produit dérivé. Le Détenteur doit identifier la source de données, de la façon suivante, lorsque toute partie des Données est redistribuée ou comprise dans un Produit dérivé :

   © Le ministère des Ressources naturelles Canada. Tous droits réservés.

## 4.0 GARANTIE, EXCLUSION ET INDEMNISATION

1. Le Canada ne fait aucune représentation ou garantie, expresse ou tacite, découlant de la loi ou d'autres sources, en ce qui concerne entre autres l'exactitude, l'utilité, la nouveauté, la validité, l'étendue, l'intégralité ou l'actualité des Données et rejette expressément toute garantie implicite de qualité loyale et marchande ou l'à propos à une fin particulière des Données. Le Canada n'assure ni ne garantit la compatibilité du site qui contient les Données avec les versions antérieures, actuelles et futures de n'importe quel fureteur.

2. Le Canada ne peut être tenu responsable par le Détenteur de licence en ce qui a trait à toute réclamation, revendication ou action en justice, quelle qu'en soit la cause, concernant toute perte ou tout préjudice ou dommage ou frais, direct ou indirect, qui pourrait résulter de la possession ou de l'utilisation des Données par le Détenteur de licence.

3. Le Détenteur de licence tiendra le Canada et ses représentants, employés, agents et exécutants, indemnes et à couvert à l'égard de toute réclamation, revendication ou action en justice, quelle qu'en soit la cause, alléguant toute perte, tout frais, toute dépense, tout dommage ou toute blessure (y compris toute blessure mortelle) qui pourrait résulter de la possession ou de l'utilisation des Données par le Détenteur de licence.

4. Le Détenteur de licence devra accorder des licences d'utilisation à toute personne ou partie qui obtient les Données ou des Produits dérivés au moyen d'un accord de licence, et cet accord devra imposer à ces personnes ou parties les mêmes modalités que celles qui sont énoncées dans la section 4.0 de cet Accord.

5. L'obligation du Détenteur de licence d'indemniser le Canada selon cet Accord ne peut affecter ni empêcher le Canada d'exercer tout autre droit selon la loi.

## 5.0 DURÉE

1. Cet Accord entre en vigueur à partir de la date et de l'heure d'acceptation des modalités de l'Accord (Heure de l'Est) et restera en vigueur pour une période d'un (1) an, en vertu de la sous-section 5.2 et de la section 6.0 qui suivent.

2. À la fin du premier terme, cet Accord sera automatiquement renouvelé pour des termes successifs d'un (1) an, en vertu de la section 6.0 qui suit.

## 6.0 RÉSILIATION

1. 6.1 Nonobstant la section 5.0, cet Accord peut être résilié :

   i. automatiquement et sans préavis, si le Détenteur de licence manque à ses engagements ou obligations selon cet Accord;

   ii. par un préavis écrit de résiliation émis par le Détenteur de licence, en tout temps, et cette résiliation prendra effet trente (30) jours suivant la réception d'un tel préavis par le Canada; ou

   iii. par consentement mutuel des parties.

2. Lors de la résiliation de cet Accord, pour quelque raison que ce soit, les obligations qui incombent au Détenteur de licence en vertu de la section 4.0 continueront de s'appliquer et les droits du Détenteur de licence en vertu de la section 2.0 cesseront immédiatement.

3. Lors de la résiliation de cet Accord, pour quelque raison que ce soit, le Détenteur de licence devra immédiatement effacer ou détruire toutes les Données obtenues en vertu de cet Accord, ou à l'intérieur d'un délai raisonnable lorsque les Données sont nécessaires pour terminer la livraison de Produits dérivés commandés avant la résiliation de cet Accord.

## 7.0 GÉNÉRAL

1. **Lois d'application**
   Le présent Accord est régi et interprété en vertu des lois en vigueur dans la province de l'Ontario. Les parties acceptent de tomber sous la juridiction de la Cour supérieure de la Province de l'Ontario.

2. **Totalité de l'Accord**
   Le présent Accord constitue l'intégralité de l'entente conclue entre les parties relativement à l'objet du présent Accord. Toute modification à cet Accord ne peut être que par écrit, doit porter la signature de chaque partie et exprimer clairement l'intention de modifier cet Accord.

3. **Solution des litiges**
   Si un litige survient à propos de cet Accord, les parties tenteront de le résoudre par des négociations de bonne foi.